

ATTENZIONE! I tasselli di fissaggio della base e la superficie su cui viene montata devono garantire una adeguata tenuta dei circuiti applicati.

ATTENTION! Les bases anchors et la surface where the base will be mounted must be strong enough to support the loads applied.

ATTENTION! Les chevilles de fixation de la base et la surface sur laquelle elle est montée doivent garantir une tenue compatible avec les charges appliquées.

ACHTUNG! Die Befestigungsblech der Basis und die Oberfläche, auf der sie montiert wird, müssen über eine ausreichende Haltung der aufgesetzten Lasten verfügen.

ATENCIÓN! Los tacos de fijación de la regleta y la superficie sobre la que se monta tienen que garantizar una resistencia adecuada a las cargas aplicadas.

ATENÇÃO! As buchas de fixação da base e a superfície na qual é montado devem garantir uma adequada resistência das cargas aplicadas.

ВНИМАНИЕ! Икрепленные вкладыши основания и поверхность, на которую оно монтируется, должны соответствовать нагрузкам.

UWAGA! Kotki mocujące podstawkę oraz powierzchnia, na której jest montowana, muszą gwarantować odpowiednią wytrzymałość na obciążenia.

نَبْيَةُ! يَجِدُ الْمُتَّثِبُ عَلَى تَحْفِيلٍ فَكَلَّا لِلْحَمْلِ الْمُفْعَلِ.

ATTENTION!

Non installare su superfici soggette a forti vibrazioni, all'esterno su funi sospese, a parete sotto grata metallica, sui pali e cavi sospesi direttamente ai raggi solari. Verificare la compatibilità tra il materiale costituenti il prodotto e l'ambiente di installazione.

ATTENTION!

Do not install on surfaces subject to strong vibrations, outdoors on hanging cables, or on walls under metallic grates, or on poles, and in any case, never expose the fixture to direct sunlight.

Check the compatibility between the material constituting the product and the space where it will be installed.

ACHTUNG!

Nie pas monter sur des surfaces soumises à des vibrations, en extérieur sur des câbles suspendus ou en cage métallique, ou sur des poteaux, et dans tous les cas, ne jamais exposer la suspension au soleil.

Vérifier la compatibilité entre les matériaux constituant le produit et l'ambiance de l'installation.

ACHTUNG!

Bitte nicht auf Oberflächen installieren, die starken Vibrationen ausgesetzt sind, nicht in Außenbereichen an Tragleinen fixieren, keinesfalls Wändeanlagen unterhalb von Metallrohren vornehmen, an Absteckpfählen befestigen und keinesfalls in Bereichen, die direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt sind, anbringen.

Die Kompatibilität der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist, und die Installationsumgebung müssen überprüft werden.

ATENCIÓN!

No instalar sobre superficies sujetas a fuertes vibraciones, en el exterior sobre cables suspendidos, a paredes abajo de rejillas metálicas, en postes, y en ningún caso, exponer la suspensión directamente al sol.

Verificar la compatibilidad entre los materiales que componen el producto con el entorno de instalación.

ATTENÇÃO!

Não montar em superfícies sujeitas a fortes vibrações, no exterior sobre cabos pendurados, na parede abaixo de grades metálicas, em postes, e, em todo o caso, expostas diretamente aos raios do sol. Verificar a compatibilidade entre os materiais que compõem o produto e o ambiente de montagem.

ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте на поверхности с сильными вибрациями, скрутики на подвесенных тросах, на стенах под металлическими решетками, на небольших опорах, в любом случае никогда не устанавливайте светильник в местах прямого воздействия солнечных лучей.

Убедитесь в совместимости материалов, из которых сделан прибор освещения, со средой установки.

UWAGA!

Nie instalować na powierzchniach podlegających silnym dinamom, zawieszonych na zewnątrz na linach, na ścianie pod metalowymi kratami, na stojakach i w każdym razie w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Sprawdzić kompatybilność elementów składowych urządzenia z otoczeniem instalacji.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت على أسطح متضخمة لافتراضات قوية، في

الخارج على الجدار تحت مصانع معدنية، على

أصداء و على أي مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة.

جِبَ استبدال مصدر الإضاءة ووحدة التغذية بالطاقة العاملة والبلد

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.

DURANTE L'INSTALLAZIONE E IN CASO DI MANUTENZIONE, DESIGLIERA A CORRENTE ELÉTRICA!

EN

MOUNTING INSTRUCTIONS

Please follow the instructions as shown in the relative picture.

Damaged components must be replaced with new ones of the same type.

TURN THE POWER OFF DURING INSTALLATION AND IN CASE OF MAINTENANCE!

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Respectez scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.

Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.

EN COURS D'INSTALLATION, PENDANT LA MAINTENANCE, COUPER L'ALIMENTATION!

DE

MONTAGEANLEITUNG

In den darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden.

Bei Beschädigung der möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.

WÄHREND DER INSTALLATION, BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHÜTTEN!

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.

Los componentes que sufieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.

DURANTE LA INSTALACION, EN CASO DE MANTENIMIENTO, DESCONECTE LA CORRIENTE!

AR

خطوات التركيب

لتغيير المصادر الضوئية، اتبع الخطوات المذكورة في الصورة.

إذا تم تلف أي من المكونات، يجب استبدالها بـ مكونات مماثلة.

في حالة التثبيت أو في حالة الصيانة، قطع التيار الكهربائي.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت على أسطح متضخمة لافتراضات قوية، في

الخارج على الجدار تحت مصانع معدنية، على

أصداء و على أي مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة.

جِبَ استبدال مصدر الإضاءة ووحدة التغذية بالطاقة العاملة والبلد

أو أي منها في جهاز الإضاءة فقط من قبل الشركة المصنعة أو مقر الخدمة.

التتابع لها أو بواسطة عاملين مؤهلين على نحو مماثل.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

A) Applicare la staffa a plafon nei 4 punti indicati.

Aggiungere la gabbia sulla staffa e serrare le 4 viti di sicurezza.

A) Mount the bracket to the ceiling at 4 points of application.

Attach the guard to the bracket and tighten the 4 safety screws.

A) Appliquer l'étrier au plafond dans les 4 emplacements indiqués.

Fixer la grille sur l'étrier et serrer les 4 vis de sécurité.

A) Den für die Decke vorgesehenen Führungsbügel an den 4 aufgeführten Punkten anbringen.

Das Käfiggehäuse am für die Decke vorgesehenen Führungsbügel verankern und die 4 Sicherheitsschrauben fest anziehen.

A) Aplique la fijación al techo (de plafón) en los 4 puntos indicados.

Enganche la jaula en la fijación y apriete los 4 tornillos de seguridad.

A) Montar la barra en la abertura y apretar los 4 tornillos de seguridad.

Zapinchar a cada una abertura y apretar los 4 parafusos de seguridad.

A) Zainstalluj uchwyt do plafonu w zaznaczonych punktach.

Założyć ściągę na uchwycie i dokręcić 4 śruby zabezpieczające.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

A) إزالة مثبات التثبيت على الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت براغي الأمان الأربع.

نَبْيَةُ! يَنْهَا عدم التثبيت بالسلف في الأماكن المتشار

إليها أرجوطة متضخمة التثبيت على الدعامات وبنكم

تثبيت